



本期內容：

- 唐人街經濟文化發展專案小組歡迎新成員
- 督導組促市府採取行動協助唐人街經濟復甦
- 新建閘門保護中山公園庭院
- 「華埠靚靚」網上新書座談會
- 2021卑詩傳統學會大獎

督導組促市府採取行動 協助唐人街經濟復甦

唐人街文化傳承督導組向溫哥華市議會提出一系列的建議，以協助保留和保護唐人街的獨特性，並讓社區可以安全和成功地渡過新冠肺炎疫情。

在一封致函溫市市長甘迺迪和市議員的信件中，督導組共同主席黃狀慈及譚聖佑指出，新冠肺炎疫情及市中心東端日趨嚴重的毒品健康和房屋危機，令唐人街內不少商舖和藝術組織已被迫關閉。



不少社區人士對金石餐廳餅店的結業表示惋惜

(續下頁)

唐人街經濟文化發展專案小組 歡迎新成員

唐人街經濟文化發展專案小組宣佈前中山公園行政總監關兆初將加入專案小組，出任為溫市政府的全職社會規劃師。

關兆初在香港出生和長大，能操流利國、粵語，並曾在美國、加拿大及中國居住、工作及讀書。

他擁有在商界及科技行業的多元化工作經驗，並曾在非牟利和商業組織出任管理層的位置。

在任中山公園期間，他與溫市多個主要組織建立了夥伴和合作關係，亦是唐人街文化傳承督導組內貢獻良多的成員之一。

「華埠靚靚」網上新書座談會

華裔攝影師Andria Lo 及作家Valerie Luu 將於11月份就她們的街拍新書“Chinatown Pretty (華埠靚靚)”舉行網上講座，與公眾分享包括了溫哥華在內的六個北美唐人街內華人長者的時尚服飾和對移民生活的體驗。

(續下頁)

新建閘門保護中山公園庭院

最近到訪唐人街的人士，相信都會留意到到在中山公園庭院的片打街和卡路街出入口加建了顏色鮮艷的閘門。

由於庭園是通往中華文化中心和中山公園的主要通道，所以是社區內一個重要的公共空間。溫哥華公園局於去年完成了新閘門的設計方案，期望建造閘門後可以減少例如是人為破壞、塗鴉、公開生火等不法行為。

預料新設施將有助彰獻庭院作為唐人街文化資產

的重要性，就如在2018年夏天在此舉辦的多項華裔傳統文化體驗活動，充份發揮了庭院多元化的功能。



庭院在片打街入口的新閘門

位於片打街的華合院辦公室已經關閉，聯絡唐人街經濟文化發展專案小組請發電郵：

vancouver.ca/chinatown chinatown@vancouver.ca



督導組促市府採取行動 協助唐人街經濟復甦

(續上頁)

信件稱：“雖然全國各地的商業都受到新冠肺炎疫情影響，但是唐人街的商戶由於無法獲得聯邦政府疫情補助，所以受到的打擊特別嚴峻。目前全市商鋪的平均空置率為10%而唐人街則是17%。”

以最近停業金石餐廳餅店為例，兩位共同主席說如果沒有即時行動，唐人街內超700間商鋪和藝術組織，其中不少是與文化相關或是傳統商業，將會受到關閉的威脅。

他們在信中提出的建議，獲得中華會館、華埠商業促進會、華埠商會、中僑互助會及中華文化中心等社區組織支持。內容包括：

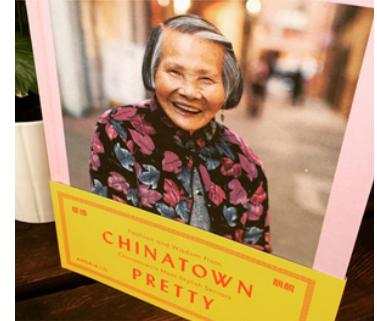
- 降低在唐人街的咪錶泊車收費及取消在市府擁有的華埠廣場停車場收費，為期6個月。
- 在高流量的地方和商鋪林立處臨時擴闊行人路
- 公開要求省府及聯邦政府為唐人街提供指定的緊急撥款。
- 指示市府工程部增加清理唐人街街道、後巷及行人道的工作至每日一次。
- 將“社區輔導員計劃”由每隊兩人擴充至兩對四個人。
- 委任一位專責市議員或代表，以一個更具協調性的方法聯繫市府工程部、市警、唐人街經濟文化發展專案小組、溫哥華沿岸衛生局及唐人街社區。
- 批准及向唐人街“特別企業計劃”(SEP)撥款。

共同主席在總結信件時說：「如果沒有即時的行動，這個國家歷史遺產區將會失去我們珍視的獨有特色。我們希望我們所認識及愛護的唐人街，在疫情過後會有一個美好的將來，而我們需要你們的幫助才能確保這個將來可延續下去。」

「華埠靚靚」網上新書講座

(續上頁)

作者並會在網上講座中談論有關北美華裔移民的生活點滴和文化。書中取材的背景是位於三藩市、奧克蘭、洛杉磯、芝加哥、紐約和溫哥華的唐人街。



網上講座的時間是11月19日(星期四)晚上7時開始。有興趣參與的人士請到Eventbrite 網站登記並索取會議密碼。

此項活動是由青心在唐人街、卑詩加華歷史協會、Massy Arts Society及Raincoast Books聯合主辦。

2021卑詩傳統學會大獎

2021年度卑詩傳統大獎現正接受提名，截止日期是11月27日(星期五)。

該獎項的目的，是要表揚卑詩省社區內有助影響及增強所有形式的歷史傳統作為重要文化資源的傑出成就及最佳實踐方式。

這項活動亦對全省各地的個人、團體、組織、商戶以及本地和地區政府的出色表現作出嘉獎。



「青心在唐人街」以其主辦的“熱鬧高漲”麻雀活動(見上圖)及“星期六廣東話學校”兩個項目，贏得了2020年度卑詩傳統大獎“教育、認知和傳訊”類別的獎項。